



# LA ILUSTRACION DE CASTRO



SEMANARIO LITERARIO. DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS

AÑO LII

PRECIOS DE SUSCRIPCION		Tstre.	Año
Castro-Urdiales		6.00	30.00
Resto de España		8.25	25.00
Extranjero y Ultramar		15.00	60.00

Número corriente 60 céntimos. atrasado 70

Redacción y Administración, Calvo Sotelo  
Teléfono núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS  
Castro-Urdiales, 5 de Diciembre de 1948

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquemas de funerales según las dimensiones  
Reciamos y comunicados 0.75 céntimos línea  
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 214



PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

## DON NORBERTO MANSO MARTINEZ

Falleció en esta ciudad el día 8 de Diciembre de 1947 a los 41 años de edad, habiendo recibido los S. S. y la B. A. de su S. S.

D. E. P.

Su esposa, doña Emma Iza; hijos, Gregorio y María Gloria; hermanas, doña Felisa; madre política, doña Emilia del Val, Vda. de Iza; hermanos políticos, don Heriberto Cabiedes, don Jesús Manuel (ausente), doña Sara y doña Asunción Iza (ausente), y don Ricardo Rivera; tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

Suplican a sus amigos y conocidos tengan la bondad de encomendarle a Dios Nuestro Señor en sus oraciones, y asistir al funeral de cabo de año que por el descanso eterno de su alma se celebrará el viernes próximo, día 10 del actual, a las NUEVE y MEDIA de su mañana, en la Iglesia Parroquial de Santa María, por lo que recibirán especial favor.

CASTRO-URDIALES, 5 de Diciembre de 1948.

## ¿TE ACUERDAS?...

No mucho tiempo después de haber concluido la contienda armada de nuestra Guerra Civil, juntos tú y yo en el liberado Madrid, te llevé al Paseo del Cisne, donde, en el número 7, se alzaba el chalet de rojos y pulidos ladrillos y pintoresca cerámica, que fué mi vivienda en las temporadas invernales, durante el fin de mi adolescencia y mis primeros años de la vida. Y allí, delante de aquella casa, hogar de mis padres, te referí pormenores de mi vida de entonces. Tú me escuchabas con gran atención, y yo ponía en tu relato un sentimiento de evocación sincero y sincero. «Aquella ventana era la del alcoba; la otra la del comedor, la del salón; la del llamado «cuarto de estudio». Así te señalaba todos los huecos de la casa. Mucha debió de ser el amor que puse en la añoranza, porque

advertí en tus ojos se llenaban de lágrimas. Era que entonces me querías con profundo cariño. ¡Cuánto bien me causaste sabiéndote tan unida a mí! Es muy hermoso tener una persona a la cual poder confiar y descubrir ideas y sentimientos. ¿Te acuerdas? Si, tiempos que acordarte... ¡Quién me hubiera dicho y también a ti, que algún día tu desvío y desamor me obligaría a beber la copa más amarga... Tal es la vida, y es necio renegar de ella y querer irse a r... contra corriente. Hoy, sin reproches, sin reproches, sin protestas, me pongo a pensar en todo lo que pasó, y créeme, me parece natural. Tú, más joven, bonita; yo, en una incipiente vejez, incorregible en mis sueños y quimeras... Bah, dejemos esto, y sé muy feliz si puedes en el nuevo camino emprendido. A Dios se lo suplico

de todo corazón.

¡Oh casa del Paseo del Cisne, actualmente derruida, en cuyo lugar se yergue otro soberbio edificio de moderna construcción, ¡con qué fuerza evocadora, con cuánta nostalgia te levantas en la lejanía de mis recuerdos!... ¡En tu recinto he soñado tanto! Amores ilusorios, valbuces de poeta, dulcísimo ensueño del espíritu inquieto, del alma sedienta de amor y eternidad... Todo eso, y más, sentí entre tus cuatro paredes... Y también desilusiones, que ahora juzgo pueriles; desalientos, que hoy me causan risa; esa risa piadosa con la cual de mayores nos burlamos de tantas cosas insignificantes como antaño nos inquietaban... A medida que avanza la vida, se modifican nuestros sentimientos, y lo que ayer fué como un mundo, hoy se nos presenta semejante a grano de arena...

Más de tres años estuve sin atreverme a pasar por el sitio donde mis padres hicieron edificar el desaparecido chalet. Temía experimentar demasiada tristeza al ver que allí ya no estaba aquél hogar

paterno. ¡Cuántas cosas se fueron con él para siempre! Girones del alma, pedazos del corazón... Bien comprendo que no son estos tiempos que corren los más a propósito para lamentar y llorar estas cosas... Actualmente, parece llegó sobre el género humano la bancarrota del sentimiento; y de seguir así, a quien llora delante del cadáver de su propia madre, se le motejará de cursi y sensiblero...

Largo tiempo he debido de permanecer frente al nuevo edificio. Muy solo me hallaba. La casa donde viví, me parecía sepultada... Con la imaginación volvía yo a levantarla y quitaba la hoy construida. Me creía al lado de mi padre, en su despacho, o en el «cuarto de estudio» en que tan poco estudié y soñé con exceso, durante las horas que aquél hombre, modelo de caballeros y extraordinario temperamento de artista, nos solía leer las cuartillas de su novela MARICHU; quince o veinte magníficas cuartillas era la diaria ración. Gran lector mi padre de sus producciones. ¡Qué entusiasmo ponía en la lectura! Jamás olvidaré aquella voz



querida. Por cierto, que todo el autógrafo de esta novela esencialmente castañea, se perdió en el torbellino de los despojos de nuestra Guerra Civil, como tantas otras cosas más... Todo cambió. Nada queda de aquello que vi miles de veces. Digo mal: por la calle Fernández de la Hoz, queda una puerta de entrada de carruajes y un trozo de verja, permite ver todavía algunos coníferos arrimados a ella. Por esta puerta salí yo en el automóvil con mis padres infinitas de veces. No dejaré de consignar aquí mi entusiasmo, las noches en que con ellos iba al Teatro Real y la belleza de mi madre alhajada espléndidamente con joyas que han desaparecido durante la dominación roja. Algunas noches me quedaba yo adormilado en el antepalco, y mi padre me decía: «Pero hijo, ¿para ésto quieres venir a la Ópera? Cuánto mejor dormirías en la cama».

¿Te acuerdas?... he titulado esta crónica, íntima y un tanto sentimental, que puede muy bien resultar insulsa y baladí para los lectores a los cuales suplico disculpen mis confidencias, crónica que es para tí, que acaso has de leerla... No sé que efecto ella ha de causarte. Tal vez, si no me olvidaste del todo, lo referido avive en tí lejanas memorias de unos días que jamás pueden volver, pero que yo llevo vinculados en mi memoria y muy agarrados a mi corazón que se empeña latir a lo poeta, pese a los pesares...

LUIS OCHARAN ABURTO

## La nueva Iglesia del Sgdo. Corazón

### DONATIVOS

	Pesetas
Un Castreño	2.500,00
Colectas	322,75
Don Francisco Regato	25,00

### LA RIFA

El beneficio líquido de la rifa del año pasado fué de 60.325 pesetas y 95 céntimos. Los ingresos del año 1947, entre el aporte de la rifa y los donativos, superaron bastante las 100.000 pesetas. Con ellas, y las recaudadas este año, se ha podido adelantar tanto las obras de la nueva Iglesia. Pero los recursos se han agotado y las obras continúan de milagro. No se debieran parar, porque sería muy perjudicial, y no se pueden continuar por falta de recursos. El problema es difícil, pero no imposible de resolver. Dinero y generosidad son los principales elementos; y en Castro no faltan ni lo uno ni lo otro.

### LA RIFA DEL CUADRO DE G. SANTA MARINA

El día del sorteo se acerca. Hay que darse prisa a expender y a comprar papeletas. Unos, apreciando la obra de arte, preferirán adornar su vivienda con el cuadro magnífico; otros, por especiales razones, querrán más su valor material, y podrán percibir, si les toca, unos miles, bastantes miles de pesetas. Para todo tien el cuadro gran valor, y de todos debe ser apreciado. Y mucho más, si se mira al fin, que es siempre lo principal: contribuir a la continuación de las obras de la nueva Iglesia del Sagrado Corazón.

## San Andrés

El martes, día 30 del pasado, nuestros pescadores celebraron, como en años anteriores, la festividad de San Andrés.

Acompañados del Presidente del Gremio, don Eduardo Perales Villa, de los señores de la Junta Administrativa del Cabildo y de todas las Autoridades de mar y tierra, a las diez y media de la mañana, nuestros pescadores, precedidos de la Banda Municipal, que ejecutaba un bonito pasodoble, subieron al templo parroquial de Santa María, donde se celebró una solemne función religiosa.

A continuación salió la procesión que recorrió algunas calles, siendo llevada la imagen de San Andrés por cuatro pescadores.

Terminada la función religiosa, se obsequió con pastas y licores a las Autoridades y personas invitadas en los locales del Gremio.

Por la noche se celebró en la Plazuela del General Mola una gran Verbena que fué amenizada por la Banda Municipal, resultando la fiesta tan animada como en años anteriores.

## Bar Café Avenida

Acaba de ser inaugurado y con el éxito que era de esperar, este nuevo y elegante local que viene a enriquecer la serie de esta clase de establecimientos que dan a Castro un sello de distinción y de ciudad moderna; pero debemos destacar a la vez que este local se pone a la altura de los mejores de su ramo, pues se halla emplazado en la nueva Avenida de la República Argentina que es uno de los lugares de mayores atractivos de esta bella ciudad, dando frente a tres calles a la vez y a dos pasos de distancia de la hermosa y popular Barrera.

A estas ventajas puede sumarse también la amplitud del local, su alta techumbre, sus grandes ventanales, y sus inmejorables condiciones de aireación e higiene que le permiten disfrutar de una agradable temperatura que en invierno le hace confortable y fresca en verano.

El establecimiento se halla dotado de todos los servicios y adelantos modernos que requieren éstas clase de industrias y dispone de una espléndida y espaciosa terraza.

Las obras de este establecimiento, han sido ejecutadas bajo la dirección de don Francisco Trespalacios, con el más exquisito gusto y con arreglo a la concepción más moderna que debe regir en esta clase de trabajos, destacando por su originalidad y ritmo de líneas, su estantería; y su mostrador, por su amplitud, vistosidad y sentido práctico.

Pero debemos advertir que el dueño de este nuevo local es nada menos que el popular «Chato», Julián Brizuela, que lo fué antes del antiguo «Cortijo», y que es persona de reconocida solvencia profesional al mismo tiempo que irradia simpatía por todas partes con un afán de superación en beneficio de su clientela que tanto le distingue.

Y a continuación damos cuenta de unas pequeñas declaraciones recogidas de sus propios labios:

—Oye Julián, ¿contento con la nueva

apertura?

—Puedes figurártelo. La aspiración de toda persona en nuestra profesión es la de llevar todos nuestros afanes a servir a la clientela y público en general de la mejor manera posible.

—Me parece muy bien.

—Y dentro de mis posibilidades me interesa trabajar en beneficio de mis favorecedores y del público que me distingue.

—Y ¿cómo te arreglarás para llevarlo a la práctica?

—Muy sencillo. Mi lema es y será procurar la mejor calidad y los mejores precios en beneficio de mis clientes y favorecedores en general; pues hay un refrán que dice «más valen muchos pocos que pocos muchos».

—Bien, muy bien. Así es como debe trabajar todo comerciante honrado y conocedor de su oficio.

Y terminamos este breve reportaje deseando al dueño del gran Café Bar Avenida toda suerte de prosperidades.

A. B.

## La Stma Virgen de Fátima

El domingo último llegó por mar desde el puerto exterior de Bilbao una bellísima imagen de esta Soberana Señora, adquirida por nuestro muy digno Párroco para que permanezca en Santa María.

Hacia las cinco de la tarde se avistó la motora de Perales empavesada, a cuyo bordo venía, acompañada del mismo citado señor Párroco. A su encuentro salieron los vaporitos pesqueros con las Autoridades, Banda de Música y pueblo.

Entre impresionante y enternecedora algarabía de sirenas, cohetes, marcha real, vivas, sollozos y lágrimas, desembarcó la Milagrosa Señora con su cara de cielo.

Recorrió procesionalmente el Parque, como para tomar posesión del pueblo y recoger, cual fragantes rosas, las Ave Marias del Rosario cantado.

Llegada a su nuevo trono en Santa María, el Párroco, en nombre del pueblo dio a la Soberana las gracias por su venida, le ofreció los corazones de todos los feligreses, presentes y ausentes y pronunció una inspirada Alocución. Recordó en ella las plegarias que nuestros antepasados la dirigieron bajo éstas sagradas bóvedas, en tiempos prósperos y adversos, entre albricias o entre gemidos. Y en nuestra época recordó tres fechas marianas memorables: La de llegada a esta Parroquia de la Imagen de la Stma. Virgen del Pilar desde Zaragoza para refundir los corazones españoles en unidad de Religión y Patria, y agradecerle su milagrosa protección en la Santa Cruzada de liberación. La de la Stma. Virgen de Luján, venida de la Argentina para reunir a sus plantas maternas los sentimientos y las oraciones del medio Castro de allá y de este otro medio de acá que vive pensando y rezando por aquél de allá. Y en fin, la llegada ahora de la Stma. Virgen de Fátima, que es ya la Virgen Universal bajada del cielo con mensaje de penitencia y de oración para la humanidad entera, medio único de que ésta sobrenada en medio de la tempestad que por doquier negrea.

Virgen Santísima de Fátima, libranos en ella, como la Bailena, reina de los mares, libra en la boca a sus hijos, cuando rugen las olas o silvan los arpones!

Penitencia, salir del pecado, el rezo del Santo Rosario: El Rosario es el salvavidas: El Rosario en la Iglesia, en el barco, en la encerrada sala, en la cocina humeante, en el paseo y en el trabajo, porque sus oraciones repetidas santifican nuestros labios, iluminan nuestras conciencias, encienden nuestros corazones en amor a nuestro Redentor Jesús y a la Santísima Virgen, Madre suya y nuestra.

## Para la Empresa Autobuses Castro-Bilbao

### Camiones pesados Pegaso II

Carga Util. 8.000,kg; Motor, 6 cilindros; Potencia: Fiscal, 29 C. V.; Util, 110 C.V. a 2.750 r.p.v; Velocidades: 8 (4 largas, 4 cortas) adelante; 2 atrás; Depósitos arpon para atrancar cuesta arriba sin usar el freno.

Frenos: Aire comprimido, tambores de 430 mm. de diámetro; Zapatas. Delanteras de 85 mm. traseras de 170 mm. Equipo eléctrico, 12 voltios; Depósito, 250 litros; Velocidad máxima, 72 km. p. h.; Frenado a plena carga: de 30 Km. p. h. en 8 metros, de 70 Km. p. h. en 27 metros; Ruedas, 6, con neumáticos de 12'00 x 20.

Para la adquisición de estos camiones, pueden dirigirse a:

EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A., Representación en Bilbao: Alameda de Urquijo, 60.

### SE VENDE

Una magnífica bicicleta de caballero Informes en esta Administración

## La Navidad del Humilde

Dando vida a un hondo sentido de solidaridad cristiana, llamamos hoy al corazón de todos los castreños para emprender y dar cima a una hermosa obra de fraternidad, con motivo de las próximas fiestas navideñas.

Nada tan hermoso como, recogiendo el eco de la angustia de las clases desheredadas pongamos en la empresa de mitigarla, el bello afán que exorna las virtudes del pueblo de Castro, magnifico en generosidad y en sentimientos fraternos.

Y esa generosidad tantas veces puesta de manifiesto y tantas veces tomada como basamento del grandioso edificio de los fervores castreños, ha de quedar en esta ocasión patentizada una vez más, con la aportación de donativos para engrosar la suscripción que con este fin ha sido iniciada.

Los humildes deben tener en los días en que el mundo conmemora la Natividad del Señor, el cálido aliento de bienestar que no pueden desdichadamente conseguir en el resto del año, y para ello hemos de poner todos, el empeño, el tesón y el afán de procurarles en estos días de intimidad familiar, alimentos y alivios que puedan dar calor de hogar y alegría verdadera, a los que pobremente conviven con nosotros.

A tal fin el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, abre una suscripción que encabeza con DOS MIL PESETAS, esperando que todo el vecindario ayude con su donativo, a engrosar esta hermosa obra de caridad y de justicia.

Tanto las Empresas industriales, como



el Comercio, Entidades y patrones, en la medida de sus fuerzas de recoger este llamamiento y vida y humildad ofrezcan el presente de sus aportaciones. A para nuestro alcalde

L. Villa

NOTA: Los donativos pueden depositarse en el Ayuntamiento o publicarse en las listas abiertas con el motivo.

## Nuevo triunfo del Coro "Santa Teresa"

En la noche de Sector para el Concurso Nacional de Coros que organiza la Sección femenina de F. E. T., el Coro "Santa Teresa" de la Sección Femenina de esta ciudad, ha vuelto a triunfar nuevamente.

La clasificación de esta prueba ha sido la siguiente: 1.º Navarra, 100 puntos; 2.º Cascaes, 91 puntos; 3.º Avila, 85 puntos; 4.º Lugo, 78 puntos.

Por lo tanto, este nuevo triunfo alcanzado por nuestro laureado Coro si se tiene en cuenta el reducido número de voces que cuenta (apenas veinte) y la alta categoría de los coros concursantes.

Fue con todo entusiasmo a todas las sesiones del Coro Santa Teresa, especialmente a su director y asesor vocal don Joaquín Altuna que triunfos tiene conseguidos para

## Sesión Municipal

El Ayuntamiento de esta ciudad, en sesión celebrada el día 2 de los corrientes, entre otros, adoptó los acuerdos siguientes:

Aprobación del acta anterior.

Quitar enterados de la correspondencia y Boletines Oficiales, recibidos desde la última sesión.

Quitar enterados de un escrito de don Juan Zamanillo Ullaga, renunciando al terreno comunal que llevaba en arrendamiento su difunto esposo, en "Fuente de la Taja".

Quitar un informe de la Comisión de Moros, escrito de don Manuel Múgica Lavado solicitando el terreno comunal, al cual pertenece don Esteban Zamanillo.

Quitar un informe de don José Aparce Varga, solicitando permiso para edificar obras en la fachada de la propiedad de su propiedad, de la casa núm. 32 de la calle de Santander.

Conceder la Banda de Música al barrio de Setares, para amenizar la romería que ha de tener lugar en el mismo, el día 4 de los corrientes, con motivo de la festividad de Santa Bárbara.

Nombrar en propiedad a don Juan José Santisteban Gabancho, para el cargo de Director del Laboratorio Municipal de este Ayuntamiento.

Abrir una suscripción para la Navidad del humilde, la cual será encabezada por este Ayuntamiento con la cantidad de 2.000 pesetas, así como, organizar otros actos con el fin de recaudar fondos para dicho fin.

Con lo que terminó la sesión.

**Se Vende**  
Un piano en inmejorables condiciones. En esta Administración informarán.

# Las Pescas ¡Al fin, Inauguración!

El importe de las pescas vendidas en nuestra Cofradía se elevó a la cantidad de 44.148 pesetas, correspondiente a palometa, chicharro y boga.

Nuestros pescadores permitieron algunos días de mar a causa de haber reinado algunos días el viento Sur.

El tiempo continúa siendo inmejorable.

**Se vende**  
Una bicicleta de caballero seminueva. Informes en esta Admón.

## NOTICIAS

—De Madrid ha regresado la señora, doña Julia Sueta, viuda de Maza.

—El jueves próximo, día 9 del actual, a las 11 de su mañana, se celebrará en la Iglesia parroquial del pueblo Mioño el funeral de aniversario por el descanso eterno del alma de don Norberto Manso Martínez (q. e. p. d.).

—De Francia ha regresado la señora doña Casilda Gorriarán de Colina.

—Para Méjico ha salido el joven castreño Ramón Franco Acero, a quien deseamos una feliz travesía y prosperidades.

—De Madrid ha regresado la señora doña María Carmen, González-Camino de Gonzáles, acompañada de sus hijos.

—En la Clínica de nuestro Santo Hospital Civil, le ha sido practicada con feliz éxito una delicada operación quirúrgica, a nuestro querido amigo don Cándido Gutiérrez. Le desearios un pronto y radical restablecimiento.

—Regresó de Francia la señora doña María González Cuadra de Zamanillo.

—Con gran solemnidad se celebró ayer en el barrio de Setares la fiesta de Santa Bárbara, patrona de los mineros. Tuvo lugar una solemne función religiosa, y se celebraron grandes festejos de carácter profano que resultaron muy animados.

—Ha fallecido la señora doña Tomasa Cleodou Cantero, cuya muerte ha sido muy sentida en esta ciudad donde la finada gozaba de generales simpatías por sus excelentes cualidades personales. Descanse en paz el alma de la finada, y a su esposo don Fidel Amavizca Bolívar y a sus hijos y demás familiares les enviamos nuestro sentido pésame.

—En la noche del jueves se incendió en el barrio de Prado, del valle de Sámamo, la casa propiedad del vecino Manuel Seguro. Sólo pudo salvarse el ganado, pues el incendio adquirió tan grandes proporciones, que el edificio y enseres quedaron reducidos a cenizas. La casa no estaba asegurada y sus dueños han quedado en difícil situación.

## Bar Capitol

Inmejorablemente situado. Comodidad. Un excelente servicio completo.

Tapas variadas. Meriendas. Excelentes licores. Café especial exprés

Propietaria: Luisa Ranero

Calle General Queipo de Llano

Tel. 156 CASTRO-URDIALES

# del Bar - Café AVENIDA

ABIERTO AL PUBLICO DESDE EL VIERNES 26.

## Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes  
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

## Coñita y Consuelo

Se confeccionan a máquina vestidos, chaquetas, guantes, etcetera, etcetera  
Especialidad en Angorina

Calle de Santander, número 32-3.º

Castro-Urdiales

## Fonda La Estrella

BAR-RESTAURANTE

Vinos Rioja, Tapas variadas, Meriendas, Banquetes de Encargo

Calle O. Redondo 1

Teléfono 41

CASRTO-URDIALES

## Patata de Semilla - Campaña 1947-48 Almacenes - Carranza

Iniciada la campaña para cumplimentar las solicitudes Modelo M-1 procuraré servirle en distintas variedades pasándole sus pedidos en la seguridad que se le atenderá con todo interés. Si usted desea sembrar temprano, no demore fechas en llenar su solicitud. Varios años distribuyendo semillas acreditadas las garantías que puedo ofrecerles, no dudo verme favorecido con su solicitud a la que dedicaré todo mi celo comercial.

Castro-Urdiales Noviembre de 1948

## Patata de Siembra

Habiéndose recibido las hojas-solicitudes de semilla de patatas, se advierte a todos los agricultores que deseen recibir semilla de patata puede pasar a recogerlas y llenar en éste Almacén, o bien solicitarlas de las Juntas Vecinales, en los pueblos.

## Recogida de Cupos de Alubias

Estando en curso la campaña de recogida de Alubias se les indica pueden hacer entrega de los cupos asignados en este Almacén, al precio de 4,80 pesetas el kilo, más los acarreo que les corresponda.

Castro-Urdiales 12 de Noviembre de 1948

EL ALMACENISTA  
Antonio Veci

## Academia París CARBON

Reanuda nuevamente su clase de Corte y Confección.

Avda. del Generalísimo, 3-2.º

**Se Vende** Casa de Campo y huerta, con árboles frutales, lindante al Hospital y Camino Real. Informes José Garmendia. ISLARES

## TRANSPORTES DE MERCANCIAS Manuel Zorrilla Hierro

Viajes rápidos a toda España  
Arduigales, 58 CASTRO-URDIALES

## SERVICIO A DOMICILIO

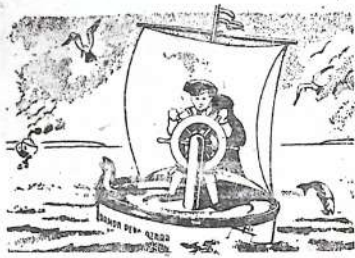
FRANCISCO MORON Chellines, Castro-Urdiales Teléfono 86

## Villanueva y Rego

Agencia de Seguros "La Urbana" Instancias - Tramitación Expedientes familias numerosas - Certificados Penales - Documentos etc.  
José María Pereda 7 - 1.º Castro Urdiales

Beba Vd. Coñac DECANO





## RAMON PEÑA AZNAR

Conservas de Pescados  
Escabeches y Salazones

Santander. 28 Teléfono 48

Castro-Urdiales

## Cafè - Bar BRISTOL

Cafè exprès. Chocolates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos  
SURTIDO COMPLETO EN LICORES  
COKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

TEJIDOS - CONFECCIONES - GENEROS DE PUNTO QUINCALLA  
MERCERIA - JUGUETES - SASTRERIA

Extraordinario Surtido de **Lanas y Paños para Chaquetones y Abrigos**

**Casa Félix** Teléfono 59  
Castro-Urdiales

## Lencho Sáez Taxista

Santander, 30 1.ª dcha. Teléfono 127  
Castro-Urdiales

## Balneario - Hotel Restaurante

# MIRAMAR

El más espléndido marco para Bodas, Banquetes, Recepciones, etc.

Teléfono 142

Castro-Urdiales

Reservado para Julián Agote

## "Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Cafè Express.  
B A R

Jamón, Mariscos y Vinos de todas las marcas

CASTRO-URDIALES

Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm. 8

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de  
**JUANITA LANDABEREA**

## CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO  
ESPECIALIDAD DE LA CASA:  
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)  
CASTRO-URDIALES

*Real Café*

Teléfono 19

Castro-Urdiales

SURTIDO COMPLETO  
EN LICORES

Cafè exprès. Chocolates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos

Grandes Conciertos

por la Orquesta «Blanco y Negro» con 8 profesores

Reservado para la

**Panaderia Santa Ana**

## Angel Sáez (LITO)

Coché de Alquiér Gris 6 plazas

Onésimo Redondo 1.ª dcha. Tel. 139

Castro-Urdiales

**Elias González Cuadra**

Panaderia  
Ardigales 15 Teléfono 140  
Castro-Urdiales

## BAR LOLI

Sabroso Vermouth Rossi. Blanco de la Nava. Especialidad en callos. Vino de todas las clases

Rua, número 4. Castro-Urdiales

## PALMIRA

CAMISERA  
ULTIMO MODELO  
Qpo Liane 3-4.º Castro-Urdiales

ANTONIA SARALEGÚI DE FUERTES  
MODISTA

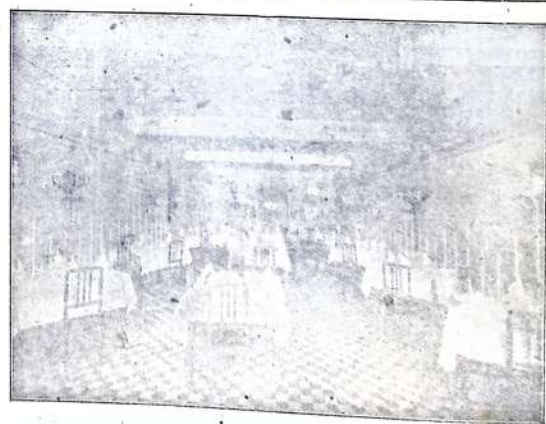
ESPECIALIDAD EN NIÑOS  
Calvo Sotelo, 4 Telf. 50  
CASTRO-URDIALES

## MERCERIA MANUELA

Novedades. Paqueteria  
Géneros de Punto  
Calvo Sotelo Castro-Urdiales

## Transportes MALLOR

Transportes rápidos por carretera  
a precios económicos  
Castro-Urdiales



Hotel - Restaurant  
**La Marina**

Amplias habitaciones con vistas al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño. Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela General Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales